

圣哉圣哉圣哉

(Shèng zāi shèng zāi shèng zāi)

圣哉, 圣哉, 圣哉! 全能大主宰!

(Shèng zāi, shèng zāi, shèng zāi quánnéng dà zhǔzǎi)

清晨欢悦歌咏高声颂主圣恩

(Qīngchén huānyuè gēyǒng gāo shēng sòng zhǔ shèng ēn)

圣哉, 圣哉, 圣哉! 恩慈永不更改;

(Shèng zāi, shèng zāi, shèng zāi ēncí yǒng bù gēnggǎi)

荣耀与赞美, 归三一真神

(Róngyào yǔ zànměi, guī sānyī zhēnshén)

圣哉, 圣哉, 圣哉! 群圣虔拜俯

(Shèng zāi shèng zāi shèng zāi qún shèng qián bài fǔ)

各以华丽金冠奉呈宝座之前

(Gè yǐ huá lì jīnguān fèngxiàn bǎozuò zhīqián)

千万天军、天使, 虔敬崇拜上主

(Giān wàn tiānshǐ tiān jūn qiān jìng chóngbài shàng zhǔ)

昔在而今在, 永在亿万年

(Xī zài érjīn zài yǒng zài yì wàn nián)

圣哉, 圣哉, 圣哉! 主藏在云彩里

(Shèng zāi shèng zāi shèng zāi zhǔ cáng zài yúncǎi lǐ)

罪人焉得瞻望真主威严荣光

(Zuìrén yān dé zhānwàng zhēnzhǔ wēiyán róngguāng)

惟耶和華至圣, 神堪与主相比

(Wéi yēhéhuá zhì shèng shén kān yǔ zhǔ xiāng bǐ)

力仁圣完备, 大哉天地王

(Lì rén shèng wánbèi dàzāi tiāndì wáng)

圣哉, 圣哉, 圣哉! 全能大主宰!

(Shèng zāi, shèng zāi, shèng zāi quánnéng dà zhǔzǎi)

天上地下海中万物颂主圣名

(Tiānshàng dìxià hǎizhōng wànwù sòng zhǔ shèng míng)

圣哉 圣哉 圣哉! 恩慈永不更改

(Shèng zāi, shèng zāi, shèng zāi ēncí yǒng bù gēnggǎi)

荣耀与赞美, 归三一真神

(Róngyào yǔ zànměi, guī sānyī zhēnshén)

Holy, Holy, Holy

Holy, holy, holy! Lord God Almighty

Early in the morning our song shall rise to Thee

Holy, holy, holy! Merciful and mighty

God in three persons, blessed Trinity!

Holy, Holy, Holy! All the saints adore Thee,

Casting down their golden crowns around the glassy sea;

Cherubim and seraphim falling down before Thee,

Which wert, and art, and evermore shalt be.

Holy, holy, holy! Though the darkness hide thee

Though the eye of sinful man thy glory may not see

Only Thou art holy, there is none beside Thee

Perfect in power, in love and purity

Holy, holy, holy! Lord God Almighty

All thy works shall praise Thy name in earth and sky and sea

Holy, holy, holy! Merciful and mighty

God in three persons, blessed Trinity!

